

# L'Eté

*Summer / Der Sommer*

F Horn & Piano

**Jean-François Michel**

**EMR 98488**

Des milliers d'enregistrements disponibles sur  
Thousands of recordings available on  
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



**TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !**

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

**DOWNLOADING : ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!**

Buy, print and play your sheet music with ease.

**DOWNLOAD : EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!**

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

**WWW.REIFT.CH**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)  
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Jean-François Michel



**Français:** Jean-François Michel naît le 6 mars 1957. Il fait ses études musicales au conservatoire de Fribourg de 1965 à 1976. En 1975 il gagne la médaille de bronze au concours international de Genève. De 1976 à 1986, il est trompettiste solo de l'Orchestre philharmonique de Munich.

Dès 1986, il est professeur au conservatoire de Fribourg. Entre 1991 à 2001, il enseigne au conservatoire de Lausanne et de 1997 à 2004 à Genève pour les classes professionnelles.

Ses activités solistiques l'ont conduit dans de nombreux pays européens, ainsi qu'au Japon, au Brésil et en Argentine et aux USA. Il donne régulièrement des cours de maître essentiellement en Europe mais également dans d'autres parties du monde.

Il est membre du Nov'ars (quatuor de cuivres), Buccinatoris (ensemble de création

musicale) et joue dans de nombreux orchestres.

Jean-François Michel est régulièrement invité comme jury lors de concours nationaux et internationaux.

Actuellement il enseigne au conservatoire de Fribourg, à la Haute Ecole de Musique de Lausanne site Fribourg ; il a dirigé le brass band de Fribourg de 2010 à 2012.

En tant que compositeur, sa musique est reconnue et jouée dans le monde entier. En gardant toujours sa personnalité et sa sincérité, son catalogue comprend des oeuvres allant d'un style très contemporain jusqu'à des compositions plus populaires. Dans ce catalogue, le côté pédagogique n'est pas en reste.

En 2017 a été invité comme compositeur en résidence au « Asia slider festival » à Hong Kong

Ses œuvres sont publiées aux éditions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift, Editions Rinner

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* »

**English:** Jean-François Michel was born on the 6th of March 1957. He studied at Fribourg Conservatoire from 1965 to 1976, and in 1975 won the bronze medal at the Geneva international competition. From 1976 till 1986 he was principal trumpet in the Munich Philharmonic.

He has taught at the Fribourg Conservatoire since 1986. From 1991 till 2001, he was also professor at the Lausanne Conservatoire and from 1997 till 2004 at Geneva for the professional classes.

He has played as a soloist in many European countries, as well as in Japan, Brazil, Argentina and the USA. He regularly gives masterclasses in Europe and around the world. He is a member of the brass quartet Nov'ars and the Buccinatoris new music ensemble. He also plays in many orchestras.

He is often invited to be a jury member at national and international competitions, and at present he teaches at the Fribourg Conservatoire and at the Fribourg branch of the Haute Ecole de Musique. He conducted the Fribourg brass band from 2010 till 2012.

His compositions are played all over the world. Whilst maintaining his personal style and sincerity, his works range in style from contemporary to very popular. Many of his works have a pedagogical aspect.

In 2017 he was invited as composer in residence at the "Asia Slider Festival" in Hong Kong.

His works are published by Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift and Editions Rinner.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Music is first of all emotion...and then everything else*)

**Deutsch:** Jean-François Michel wurde am 6. März 1957 geboren. Er studierte von 1965 bis 1976 am Freiburger Konservatorium und gewann 1975 die Bronze-Medaille beim Genfer internationalen Wettbewerb in Genf. Von 1976 bis 1986 spielte er Solotrompete in der Münchner Philharmonie.

Er unterrichtet am Freiburger Konservatorium seit 1986. Von 1991 bis 2001 war er auch Professor am Lausanner Konservatorium. Von 1997 bis 2004 war er Professor für die Berufsklassen in Genf.

Er ist als Solist in vielen europäischen Ländern vorgetreten, so wie auch in Japan, Brasilien, Argentinien und den Vereinigten Staaten. Er leitet auch Meisterkurse in Europa und auch in andern Ländern der ganzen Welt. Er ist Mitglied des Blechquartetts Nov'ars und des zeitgenössischen Ensembles Buccinatoris.

Er wird oft als Jurymitglied bei nationalen und internationalen Wettbewerben eingeladen. Zur Zeit unterrichtet er am Freiburger Konservatorium und an der Freiburger Zweigstelle der Haute Ecole de Musique. Von 2010 bis 2012 leitete er die Freiburger Brass Band. Seine Kompositionen werden auf der ganzen Welt gespielt. Er schafft es, trotz verschiedenen Stilrichtungen vom Zeitgenössischen bis zum sehr populären, seine eigene Persönlichkeit und Ehrlichkeit aufzubewahren. Viele seiner Werke haben eine pädagogische Neigung.

2017 wurde er als *composer-in-residence* at beim "Asia Slider Festival" in Hong Kong eingeladen.

Seine Werke sind bei Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift und Editions Rinner verlegt.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Die Musik ist zuerst Gefühl, erst danach kommt alles andere*)



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# L'Été

*Jean-François Michel*

**Français:** Jean-François Michel est un compositeur reconnu pour son écriture musicale accessible et expressive, souvent inspirée par la nature et les émotions humaines.

Son œuvre *L'Été* évoque la chaleur, la lumière et la vitalité propres à cette saison.

À travers des mélodies chantantes et des harmonies colorées, le compositeur crée une atmosphère à la fois joyeuse et apaisante.

La musique fait ressentir le mouvement de la nature, comme le souffle du vent ou l'éclat du soleil.

Les rythmes dynamiques rappellent l'énergie des journées estivales et les moments de fête.

Certaines parties plus calmes invitent aussi à la contemplation et au rêve.

L'œuvre met particulièrement en valeur les nuances et les contrastes sonores.

On y retrouve le style élégant et sensible caractéristique de Jean-François Michel.

*L'Été* séduit autant les musiciens que le public grâce à son caractère vivant et imagé.

Cette composition transporte l'auditeur dans un univers lumineux et chaleureux.

Elle illustre parfaitement la capacité de la musique à faire naître des émotions et des paysages dans l'imagination.

**English:** Jean-François Michel is a composer known for his accessible and expressive musical style, often inspired by nature and human emotions.

His work *Summer* evokes the warmth, light, and vitality of this season.

Through flowing melodies and colorful harmonies, the composer creates an atmosphere that is both joyful and soothing.

The music conveys the movement of nature, like the breath of the wind or the brightness of the sun.

The energetic rhythms recall the liveliness of summer days and festive moments.

Some calmer passages also invite reflection and daydreaming.

The piece especially highlights musical nuances and sound contrasts.

One can clearly recognize the elegant and sensitive style that characterizes Jean-François Michel.

*Summer* appeals to both musicians and audiences thanks to its vivid and expressive character.

This composition transports the listener into a bright and warm musical universe.

It perfectly illustrates music's ability to create emotions and landscapes within the imagination.

**Deutsch:** Jean-François Michel ist ein Komponist, der für seinen zugänglichen und ausdrucksstarken Musikstil bekannt ist, der oft von der Natur und menschlichen Emotionen inspiriert wird.

Sein Werk *Der Sommer* vermittelt die Wärme, das Licht und die Lebendigkeit dieser Jahreszeit.

Durch fließende Melodien und farbenreiche Harmonien schafft der Komponist eine Atmosphäre, die zugleich fröhlich und beruhigend wirkt.

Die Musik lässt die Bewegungen der Natur spüren, wie den Hauch des Windes oder den Glanz der Sonne.

Die dynamischen Rhythmen erinnern an die Energie sommerlicher Tage und festlicher Momente.

Einige ruhigere Passagen laden außerdem zum Nachdenken und Träumen ein.

Das Werk hebt besonders die musikalischen Nuancen und klanglichen Kontraste hervor.

Dabei erkennt man deutlich den eleganten und sensiblen Stil, der Jean-François Michel auszeichnet.

*Der Sommer* begeistert sowohl Musikerinnen und Musiker als auch das Publikum durch seinen lebendigen und bildhaften Charakter.

Diese Komposition entführt die Zuhörerinnen und Zuhörer in eine helle und warme Klangwelt.

Sie zeigt eindrucksvoll, wie Musik Gefühle und Landschaften in der Fantasie entstehen lassen kann.



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

F HORN

# L'Eté

## Summer / Der Sommer

Jean-François Michel

Presto (♩ = ca. 160)

Photocopying  
is illegal!

11 **A** *p* *cresc.*

19 **B** *p* *sim.* *cresc.*

30 **C** *f* *dim.* *p*

39 **D** *p* *cresc. poco a poco*

51 **E** *f*

60 **F** 10 **G** 7

84 **H** *cup mute* *mf* *sfz* *mf*

94 **I** 3 *mf* *sfz*

107

EMR 98488

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

# L'Eté

## Summer / Der Sommer

Jean-François Michel

Presto (♩ = ca. 160)

F Horn

Piano

*p*

*p secco*

8

**A**

*cresc.*

*cresc.*

15

**B**

*f*

*f*

*f*

21

*p*

*sim.*

*cresc.*

*dim.*

*p*

*cresc.*

29 C

*f* *dim.* *p*

36 D

*f sub.* *dim.* *p*

45

*cresc. poco a poco*

53 E

*f*

61

67 **F**

67 **F**

*ff* *dim.*

77 **G**

77 **G**

*f sub.* *dim.*

84 **H**

84 **H**

*cup mute* *mf* *sfz* *mf*

92

98

**I**

98 **I**

*mf* *sfz*

# Collection Jean-François Michel



**All compositions and arrangements by Jean-François Michel**

**Alle Kompositionen und Arrangements von Jean-François Michel**

**Toutes les compositions et arrangements de Jean-François Michel**

**SCAN  
ME >**



*Use the filters to refine your search and find the instrument of your choice!*

*Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und finden Sie das Instrument Ihrer Wahl!*

*Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver l'instrument ou la formation de votre choix !*